Subtitling Video Lectures
Using Miro Translate
Subtitling video lectures, is it useful?

Survey conducted with 50 MOOC participants.

Did you use subtitles when watching the videos?

- Non / No / Ne (3.1%)
- Oui / Sí / Yes (95.2%)
Subtitling video lectures, why?

a. To help with a hearing impairment
b. To understand the source language
c. To enhance my foreign language skills
d. To understand the lesson better
e. To watch the videos without sound
Subtitling video lectures, how?

Miro Translate is a cloud-based platform that produces captions and subtitles for video lectures.

Hybrid solution that creates synergies between AI and subtitlers.
Subtitling video lectures, how?

Miro Translate web site

https://www.programmemiro.fr/miro-translate/
Hybrid mode: captions
Hybrid mode: subtitles
Manual mode: subtitles

- Input video file (mp4 format)
- Input text file (srt or txt format)

**APP REGION**
- Save project on user's workspace
- Extract audio from video
- Display on GUI (error indicators)
- Output treatment
- Select Output Options

**AZURE REGION** (Cloud)
- COGNITIVE SERVICES
Miro Translate Functionalities

Intuitive interface in response to international subtitling standards (including Deaf and Hard of Hearing conventions).

Functionalities meet:

• professional requirements,
• spatial and formatting requirements,
• time and duration requirements and,
• target text editing requirements.
Error rate indicators
Output options

Main Output

Standalone video player with subtitles

Output Files

- WEBVTT file
- SRT file
- TXT file
- PDF file
- MKV file
Thank you for listening. Any questions?